

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

9 SEPTEMBRE 1998

BUDGET

**des recettes et dépenses
pour l'année budgétaire 1999**

EXPOSE GENERAL

Annexe

**Simulation du budget 1999
en Euro**

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1997-1998

9 SEPTEMBER 1998

BEGROTING

**van ontvangsten en uitgaven
voor het begrotingsjaar 1999**

ALGEMENE TOELICHTING

Bijlage

**Simulatie van de begroting 1999
in Euro**



**Simulation du budget 1999
en Euro**

Tableau des articles de recettes

**Simulatie van de begroting 1999
in Euro**

Tabel met de ontvangstenartikels

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.,NN,CE Nieuw artikel T.S.A.,NN,EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Titel I: Lopende Ontvangsten					Titre Ier: Recettes Courantes
<i>Sectie I: Fiscale Ontvangsten - Gewestelijke Belastingen</i>					<i>Section I: Recettes fiscales - Impôts régionaux</i>
Belasting op de spelen en de weddenschappen	36.01	I.I.99.01.36.90	13.60	14.014,7	Taxe sur jeux et paris
Registratierchten	36.02	I.I.99.02.36.40	13.60	80.830,0	Droits d'enregistrement
Belasting op de automatische ontspanningsstoelsten	36.03	I.I.99.03.36.90	13.60	5.059,1	Taxes sur les appareils automatiques et de divertissement
Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken	36.04	I.I.99.04.36.90	13.60	1.709,3	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées
Autonome gewestelijke belasting	36.05	I.I.99.05.36.90	13.60	57.389,1	Taxe régionale autonome
Belasting op de bank- en financieringsinstellingen en op de geldautomaten	36.07	I.I.99.06.36.90	13.60	669,9	Taxe sur les établissements bancaires et financiers et les distributeurs automatiques de billets
Belasting op de aanplakborden	36.08	I.I.99.07.36.90	13.60	216,7	Taxe sur les panneaux d'affichage
Belasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen	36.09	I.I.99.08.36.90	13.60	1.197,0	Taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes
Belasting op de verdeelapparaten van vloeibare of gasvormige motorbrandstoffen	36.10	I.I.99.09.36.90	13.60	83,7	Taxe sur les appareils distributeurs de carburants liquides ou gazeux
Belastingen op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen	36.13	I.I.99.10.36.90	13.60	46,7	Taxe sur les agences de paris aux courses de chevaux
Taks op de vergunning voor het exploiteren van een taxidienst	36.14	I.I.99.11.36.90	13.60	906,4	Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de taxi
Taks op de vergunning voor het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur	36.15	I.I.99.12.36.90	13.60	105,9	Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de location de voiture avec chauffeur
Taks op de vergunning voor het inzetten van een taxi bij het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur	36.16	I.I.99.13.36.90	13.60	2,4	Taxe sur l'autorisation d'affecter un taxi à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur
Taks in verband met de afgifte van administratieve documenten, inschrijvingen voor examens en diversen	36.18	I.I.99.14.36.90	13.60	44,3	Taxe relative à la délivrance des documents administratifs, inscriptions aux examens et divers
Onroerende voorheffing	37.01	I.I.99.15.37.10	13.60	12.192,1	Précompte immobilier
<i>Totaal Sectie I</i>				<i>174.467,9</i>	<i>Total Section I</i>

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
<i>Sectie II: Algemene niet-fiscale ontvangsten</i>					<i>Section II: Recettes générales non-fiscales</i>
Diverse opbrengsten	06.01	I.II.99.01.06.00	13.40	49,2	Produits divers
Terugbetaling van ten onrechte betaalde sommen	06.02	I.II.99.02.06.00	13.40	24,6	Remboursement de sommes indûment payées
Tussenkomen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de bezettingskosten van de lokalen en de werkingskosten van de raden	06.04	I.II.99.03.16.20	01.10	157,6	Intervention de la Commission communautaire commune dans les frais d'occupation de locaux et de fonctionnement des assemblées
Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de dotatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	06.10	I.II.99.04.49.10	13.30	1.509,8	Contribution de la Commission communautaire commune pour la dotation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijdrage van de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor de dotatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	06.11	I.II.99.05.49.10	13.30	1.206,8	Contribution de la Commission communautaire flamande pour la dotation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijdrage van de Franse Gemeenschapscommissie voor de dotatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	06.12	I.II.99.06.49.10	13.30	4.827,5	Contribution de la Commission communautaire française pour la dotation du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Voorafname op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	08.05	I.II.99.07.36.30		1.344,8	Prélèvement du Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales
Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz...	11.01	I.II.99.08.11.11	13.40	1.832,5	Remboursement de traitements, allocations, etc...
Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van geldvoorschotten	12.01	I.II.99.09.12.11	13.40	140,3	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds
Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen	16.01	I.II.99.10.16.00	13.40	4,9	Produit de la vente de biens non durables
Prestaties van het proef- en ontledingsstation (POS)	16.02	I.II.99.11.16.11	11.301	369,4	Prestations de la station d'essais et d'analyses (SEA)
Terugbetaling door de "MIVB" en "DE LIJN" van de huurlasten verbonden met de vestiging van hun busstation in het Communicatiecentrum Noord (CCN)	16.20	I.II.99.12.16.11	12.13	406,4	Remboursement par la "STIB" et "DE LIJN" des charges locatives liées à l'implantation de leur gare de bus au Centre de Communication Nord (CCN)
Opbrengst van gewestelijke in huur gegeven goederen	28.01	I.II.99.13.16.10	07.10	206,8	Produit des biens régionaux donnés en location
Renten op plaatsingen	29.01	I.II.99.14.26.10	13.10	2,4	Intérêts de placements

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Terugbetaling door derden van interesten aangaande leningen, onder andere inzake huisvesting en sanering	29.02	I.II.99.15.26.10	07.10	201,9	Remboursements d'intérêts par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement
Toegekend gedeelte van de personenbelasting	46.01	I.II.99.16.49.42	13.30	859.371,9	Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques
Overdracht van de Federale Overheid bedoeld bij artikel 63, 3de lid, van de wet van 16 januari 1989 (de "dode hand")	46.03	I.II.99.17.49.41	13.30	21.598,5	Transfert en provenance du Pouvoir fédéral visé par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 16 janvier 1989 (la «main-morte»)
Terugbetaling door het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM) van niet-gebruikte begrotingssaldi	46.06	I.II.99.18.46.40	07.30	-	Remboursement par l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) de soldes budgétaires non utilisés
Terugbetaling door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) van niet-gebruikte begrotingssaldi	46.07	I.II.99.19.46.40	06.43	-	Remboursement par l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) de soldes budgétaires non utilisés
Terugbetaling door het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid (GAN) van niet-gebruikte begrotingssaldi	46.08	I.II.99.20.46.40	07.34	-	Remboursement par l'Agence régionale pour la Propreté (ARP) de soldes budgétaires non utilisés
Terugbetaling door de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van niet-gebruikte begrotingssaldi	46.09	I.II.99.21.46.40	03.40	-	Remboursement par le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale de soldes budgétaires non utilisés
Terugbetaling door de Federale Overheid van interesten aangaande leningen	46.12	I.II.99.22.26.20	13.10	27,0	Remboursement d'intérêts en provenance du Pouvoir fédéral relatif aux prêts
Bijdrage van de Maatschappij voor Intercommuniaal Vervoer te Brussel (MIVB) in het kader van het samenwerkingsakkoord betreffende de "kleine ring"	46.13	I.II.99.23.38.10	12.13	1.689,6	Contribution de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB) dans le cadre de l'accord de coopération concernant la "petite ceinture"
Ontvangst in toepassing van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de onroerende voorheffing	46.16	I.II.99.24.49.40	13.30	2.463,0	Recette en application de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier
Terugbetaling door het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) van niet-gebruikte begrotingssaldi	46.17	I.II.99.25.46.40	01.30	-	Remboursement par le Centre d'Informatique de la Région bruxelloise (CIRB) de soldes budgétaires non utilisés
Totaal Sectie II				897.455,9	Total Section II
Sectie III: Specifieke niet-fiscale ontvangsten					Section III: Recettes non fiscales spécifiques
Afdeling 10 : Algemene uitgaven van de Administratie					Division 10 : Dépenses générales de l'Administration
Tussenkost E.U. Structuurfondsen	39.01	I.III.10.01.39.10	01.23	123,1	Intervention U.E. Fonds structurels

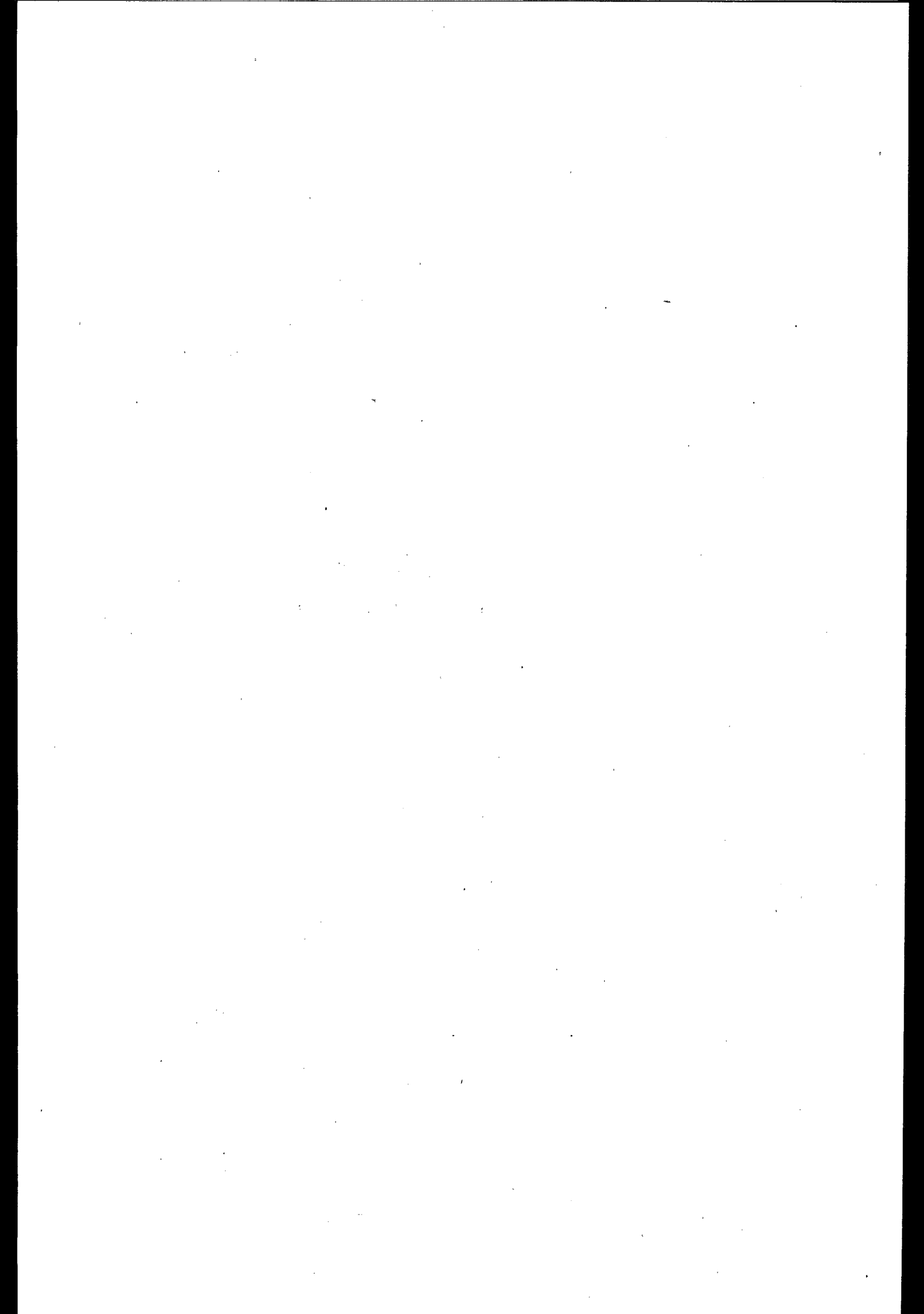
Aanwijzing der ontvangsten	Article ----- Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE ----- Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF ----- FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros ----- Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Overdracht van de Agglomération Brussel	48.52	I.III.10.02.48.52	13.20	107.093,5	Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles <i>Division 11 : Développement économique</i>
<i>Afdeling 11 : Economische ontwikkeling</i> Ontvangsten komend van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) ter financiering van gemeenschappelijke projecten	59.00	I.III.11.03.59.10	10.10	246,3	Recettes en provenance du Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie pour l'Agriculture (FEOGA) pour le financement de projets communs
<i>Afdeling 12 : Uitrusting en vervoer</i> Ontvangsten komend van openbare en privé radio- en telefonie-operatoren	16.10	I.III.12.04.36.90	12.12	-	<i>Division 12 : Equipements et déplacements</i> Recettes en provenance d'opérateurs radio et de téléphonie, publics et privés
Ontvangsten in verband met stedenbouwkundige lasten	38.10	I.III.12.05.36.90	12.12	-	Recettes en rapport avec les charges d'urbanisme
<i>Afdeling 13 : Tewerkstelling</i> Overdracht van de Federale Overheid bedoeld bij artikel 35 van de wet van 16 januari 1989	46.03	I.III.13.06.49.41	13.30	24.876,8	<i>Division 13 : Emploi</i> Transfert en provenance du Pouvoir fédéral visé par l'article 35 de la loi du 16 janvier 1989
<i>Afdeling 14 : Lokale besturen</i> Terugbetaling door de gemeenten van de door het Gewest gefinancierde kosten betreffende de verkiezingen	48.22	I.III.14.07.12.30	01.10	-	<i>Division 14 : Pouvoirs locaux</i> Remboursement par les communes des frais relatifs aux élections préfinancés par la Région
<i>Afdeling 17 : Monumenten en landschappen</i> Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen	16.01	I.III.17.08.16.12	08.10	24,6	<i>Division 17 : Monuments et sites</i> Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et les Sites
Opbrengst van deelname, mecenaat en diverse overdrachten in verband met Monumenten en Landschappen	38.01	I.III.17.09.38.50	08.10	24,6	Produit des participations, mécénats et transferts divers en relation avec les Monuments et Sites
<i>Totaal Sectie III</i>				132.389,1	<i>Total Section III</i>
<i>Totaal Titel I</i>				1.204.293,1	<i>Total Titre I</i>

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Titre II: Kapitaalontvangsten					Titre II: Recettes en capital
<i>Sectie I: Fiscale ontvangsten</i>					<i>Section I: Recettes fiscales</i>
Successierechten	57.01	II.I.99.01.56.50	30.30	152.559,1	Droits de succession
<i>Totaal Sectie I</i>				152.559,1	<i>Total Section I</i>
<i>Sectie II: Niet-fiscale ontvangsten</i>					<i>Section II: Recettes non-fiscales</i>
Terugbetaling van aflossingen door de Federale Overheid	66.01	II.II.99.01.91.10	14.10	86,2	Remboursements d'amortissements en provenance du Pouvoir fédéral
Betaling door de Federale Overheid voor de werken betreffende het stroomgebied van de Zenne	66.02	II.II.99.02.69.43	12.32	-	Paiement par le Pouvoir fédéral pour les travaux pour le bassin de la Senne
Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	76.01	II.II.99.03.76.32	01.25	3.201,9	Produit de la vente de biens immeubles
Terugbetaling door derden van aflossingen aangaande leningen, onder andere inzake huisvesting en sanering	79.00	II.II.99.04.87.20	07.10	623,1	Remboursements d'amortissements par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement
<i>Totaal Sectie II</i>				3.911,3	<i>Total Section II</i>
Totaal Titre II				156.470,4	Total Titre II
Titel III: Ontvangsten op de organieke fondsen					Titre III: Recettes sur les fonds organiques
<i>Afdeling II: Fonds voor hulp aan de ondernemingen, Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest, Fonds voor de bevordering van de buitenlandse handel</i>					<i>Division II: Fonds d'aide aux entreprises, Fonds bruxellois pour le développement économique régional, Fonds pour la promotion du commerce extérieur</i>
Terugbetaling van rentetolagen en kapitaalpremië (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen)	06.01	III.0.11.01.86.10	11.301	152,7	Remboursement des subventions intérêts et primes en capital (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Bijdrage van het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) voor regionale ontwikkelingsprojecten (toe te wijzen aan het Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest)	59.10	III.0.11.02.59.10		1.507,3	Montants alloués par le Fonds européen pour le développement régional (FEDER) pour les projets de développement régional (à affecter au Fonds bruxellois pour le développement économique régional)
Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten voor prototypes (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen - prototypes)	86.01	III.0.11.03.86.10	11.301	862,0	Remboursement des avances récupérables consenties pour les prototypes (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises - prototypes)
Terugbetaling van leningen toegekend aan de ondernemingen (toe te wijzen aan het Fonds voor de bevordering van de buitenlandse handel)	86.02	III.0.11.04.86.10	11.40	123,1	Remboursement des prêts consentis aux entreprises (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)
<i>Afdeling 12 : Fonds voor uitrusting en verplaatsingen</i>					<i>Division 12: Fonds pour l'équipement et les déplacements</i>
Verkoop van kasseien en lastencohiers, verhuur van reclameborden, toevallige ontvangsten	16.01	III.0.12.05.16.11	12.13	492,6	Vente de pavés, de cahiers des charges, loyers perçus pour la location d'espace publicitaires, recettes fortuites
Ontvangsten komend van openbare en privé radio- en telefonie-operatoren	16.10	III.0.12.06.36.90	12.12	1.246,3	Recettes en provenance des opérateurs radio et de téléphonie, publics et privés
Vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen	18.01	III.0.12.07.38.30	12.12	738,9	Indemnités versées par des organismes assureurs
Ontvangsten in verband met stedenbouwkundige lasten	38.10	III.0.12.08.36.90	12.12	1.231,5	Recettes en rapport avec les charges d'urbanisme
Toelage van de Europese Unie ten gunste van het "Drive"-programma	59.11	III.0.12.09.59.10	12.12	246,3	Subsides de l'Union européenne en faveur du programme "Drive"
Verkoop van onroerende goederen	76.01	III.0.12.10.76.32	12.12	199,5	Vente de biens immeubles
<i>Afdeling 15 : Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw</i>					<i>Division 15: Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social</i>
Terugbetaling van premies door privé-personen	56.50	III.0.15.11.58.21	07.10	344,8	Remboursement de primes par des particuliers
Terugbetalingen door de Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake investeringsprogramma's	89.30	III.0.15.12.86.20	07.10	5.155,1	Remboursement par les Sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale liées aux programmes d'investissement

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
<i>Afdeling 16 : Fonds voor stedenbouw en grondbeheer</i>					<i>Division 16: Fonds d'aménagement urbain et foncier</i>
Vergoedingen bij toepassing van de wetgeving inzake stedenbouw, meerwaarden	56.01	III.0.16.13.38.50	07.20	123,1	Indemnités liées à l'application de la législation concernant l'urbanisme, plus-values
Terugbetaling van premies voor de verbetering van het wooncomfort, de gevels en voetpaden	56.51	III.0.16.14.58.21	07.20	24,6	Remboursement des primes en matière de l'amélioration de l'habitat, de façades et de trottoirs
Terugbetaling door gemeenten en OCMW's van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing.- Terugbetaling van toelagen voor stadsvernieuwing in geval van verkoop	68.20	III.0.16.15.89.32	07.20	2.027,0	Remboursement des avances récupérables par les communes et CPAS en matière de rénovation urbaine. Remboursement des subventions pour rénovation urbaine en cas de vente
<i>Afdeling 18 : Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna, Fonds voor de bescherming van het milieu, Fonds voor het beheer van afval- en regenwater</i>					<i>Division 18 : Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune, Fonds pour la protection de l'environnement, Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales</i>
Allerhande ontvangsten, administratieve boetes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)	06.04	III.0.18.16.06.00	07.30	369,4	Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnités, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)
Ontvangsten uit houtkappingen, verkoop van publicaties en compost (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	16.02	III.0.18.17.16.00	07.30	862,0	Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)
Jacht- en visverloven (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	36.01	III.0.18.18.37.70	07.30	2,4	Permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)
Heffing ter bestrijding van de milieuhinder (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)	36.03	III.0.18.19.36.20	07.40	17.448,2	Taxe de lutte contre les nuisances (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)
Kredieten verleend door de Federale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)	46.05	III.0.18.20.16.20	07.30	2.093,5	Crédits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et à l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)

Aanwijzing der ontvangsten	Article Artikel	Nouvel article T.S.D.NN.CE Nieuw artikel T.S.A.NN.EC	CF FC	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	Désignation des recettes
Aandeel van het Vlaams Gewest bij de bouw en werking van zuiveringsstations (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)	66.11	III.0.18.21.69.20	07.40	6.894,0	Participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)
<i>Afdeling 23 : Fonds voor het beheer van de gewestsschuld</i>	96.10	III.0.23.22.96.10	14.10	172.413,7	<i>Division 23 : Fonds pour la gestion de la dette régionale</i>
Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen met inbegrip van de vervroegde gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen)					Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises)
Totaal Titel III				214.559,1	Total Titre III
Totaal Titels I + II + III				1.575.322,6	Total Titres I + II + III



**Simulation du budget 1999
en Euro**

Tableau des allocations de base

**Simulatie van de begroting 1999
in Euro**

Tabel met de basisallocaties

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A AB CD A P A BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulation van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 00 <i>Brusselse Hoofdstedelijke Raad</i>						DIVISION 00 <i>Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i>
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00,00 01,01	21.01.00	01.10	a	22.630,6	Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad.	00,00 63,01	22.01.00	01.10	a	5.418,8	Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil.
Aankoop van een gebouw ten behoeve van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.	00,00 71,01	23.01.00	01.10	a	-	Acquisition d'un bâtiment aux besoins du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
TOTAAL AFDELING 00					28.049,3	TOTAUX DIVISION 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulation van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 01 Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen						DIVISION 01 Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites	
0 Bestaansmiddelen	01.01	11.01	01.111.00	13.20 12.12 08.10	a	71,5	0 Substantie
Activiteit 1 : Personeel	01.01	11.02	02.11.00	13.20 12.12 08.10	a	2.120,7	Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	01.02	12.19	21.12.11	13.20 12.12 08.10	a	399,1	Activité 2 : Fonctionnement Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	01.02	74.01	22.74.22	13.20 12.12 08.10	a	24,7	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	2.615,8	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 01					a	2.615,8	TOTAUX DIVISION 01

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouw AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures	
AFDELING 02 <i>Kabinet van de Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen</i>	DIVISION 02 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures</i>							
0 Bestaansmiddelen								
Activiteit 1 : Personeel								
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.01	11.01	01.11.00	01.20 11.10	a	69,0	0 Subsistance Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Ministre	
Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel	02.01	11.02	02.11.00	01.20 11.10	a	1.613,4	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	
Activiteit 2 : Werking								
Werkingskosten van het Kabinet	02.02	12.19	21.12.11	01.20 11.10	a	283,3	Activité 2 : Fonctionnement Frais de fonctionnement du Cabinet	
Vermogensuitgaven van het Kabinet	02.02	74.01	22.74.22	01.20 11.10	a	17,3	Dépenses patrimoniales du Cabinet	
Totaal programma 0								
TOTAAL AFDELING 02								
Totaal programme 0							1.982,8	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 02							1.982,8	TOTAUX DIVISION 02

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A AB CD A P A BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 03 <i>Kabinet van de Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer</i>						DIVISION 03 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport</i>
0 Bestaansmiddelen						0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel						Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	03.01	01.11.00	07.20 12.10	a	69,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	03.01	02.11.00	07.20 12.10	a	1.473	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking						Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.02	21.12.11	07.20 12.10	a	253,7	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	03.02	22.74.22	07.20 12.10	a	14,8	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a	1.810,4	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 03				a	1.810,4	TOTAUX DIVISION 03

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
<p>AFDELING 04</p> <p><i>Kabinet van de Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</i></p>						<p>DIVISION 04</p> <p><i>Cabinet du Ministre chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente</i></p>	
0 Bestaansmiddelen							0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel							Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.01	11.01	01.11.00	01.33 11.301	a	69,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	04.01	11.02	02.11.00	01.33 11.301	a	1.423,7	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking							Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.02	12.19	21.12.11	01.33 11.301	a	253,7	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.02	74.01	22.74.22	01.33 11.301	a	14,8	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	1.761,1	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 04					a	1.761,1	TOTAUX DIVISION 04

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 05 <i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheld</i>						DIVISION 05 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Renovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique</i>	
0 Bestaansmiddelen							0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel							Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.01	11.01	01.11.00	07.20 07.30 07.40	a	69,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	05.01	11.02	02.11.00	07.20 07.30 07.40	a	1.423,7	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking							Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.02	12.19	21.12.11	07.20 07.30 07.40	a	253,7	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.02	74.01	22.74.22	07.20 07.30 07.40	a	14,8	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	1.761,1	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 05					a	1.761,1	TOTAUX DIVISION 05

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 06 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbare Werken, het Grondbeleid, het Patrimoniumbeheer en de Vernieuwing van Verlaten Bedrijfsruimten</i>							DIVISION 06 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé des Travaux publics, de la Politique foncière, de la Gestion du Patrimoine et de la Rénovation des Sites économiques désaffectés</i>
0 Bestaansmiddelen							0 Subsistance
Activiteit 1 : Personnel							Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	06.01	11.01	01.11.00	12.12 01.34 07.20	a	59,2	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	06.01	11.02	02.11.00	12.12 01.34 07.20	a	736,5	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking							Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	06.02	12.19	21.12.11	12.12 01.34 07.20	a	165,1	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	06.02	74.01	22.74.22	12.12 01.34 07.20	a	9,9	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	970,5	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 06					a	970,5	TOTAUX DIVISION 06

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A AB CD A P A BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 07 Kabinet van de Staatssecretaris belast met Wetenschappelijk Onderzoek en Energie 0 Bestaansmiddelen Activiteit 1 : Personeel Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel Activiteit 2 : Werking Werkingskosten van het Kabinet Vermogensuitgaven van het Kabinet Totaal programma 0 TOTAAL AFDELING 07	07.01 11.01 07.01 11.02 07.02 12.19 07.02 74.01	01.11.00 02.11.00 21.12.11 22.74.22	09.00 09.00 09.00 09.00	a a a a a a	59,2 736,5 165,1 9,9 970,5 970,5	DIVISION 07 Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Recherche scientifique et de l'Energie 0 Substance Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat Traitements et indemnités du personnel du Cabinet Activité 2 : Fonctionnement Frais de fonctionnement du Cabinet Dépenses patrimoniales du Cabinet Totaux programme 0 TOTAUX DIVISION 07

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulation van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 08 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting, Bezoldigd Personenvervoer en Coördinatie van de Gemeentelijke Activiteiten</i>						DIVISION 08 <i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé du Logement, du Transport rémunéré des personnes et de la Coördination des Activités communales</i>	
0 Bestaansmiddelen						0	Subsistance
Activiteit 1 : Personeel						59,2	Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	08.01	11.01	01.11.00	07.10 12.14	a	59,2	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	08.01	11.02	02.11.00	07.10 12.14	a	714,3	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking						184,8	Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	08.02	12.19	21.12.11	07.10 12.14	a	184,8	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.02	74.01	22.74.22	07.10 12.14	a	12,4	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	970,5	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 08					a	970,5	TOTAUX DIVISION 08

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 09							
Geneenschappelijke uitgaven van de Regering							
0 Bestaansmiddelen							
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)	09.00	01.01	21.01.00	13.40	a	-	0 Substantie Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)
Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.- Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem verhuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.- Allehande gemeenschappelijke uitgaven.	09.00	12.01 63	22.12.12	30.40	a d	1.977,9	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments.- Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.- Charges communes diverses
Totaal programma 0							
TOTAAL AFDELING 09							
Totaux programme 0							
TOTAUX DIVISION 09							

Dépenses communes du Gouvernement

DIVISION 09

Totaux programme 0

TOTAUX DIVISION 09

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 10 Algemene uitgaven van de Administratie							
0 Bestaansmiddelen	DIVISION 10 Dépenses générales de l'Administration						
Activiteit 1 : Personeel							
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.01	11.03 01	03.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a d	8.130,6 -	Subsistance Activité 1 : Personnel Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.01	11.04	04.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a	6.477,9	Rémunérations du personnel non statutaire
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	11.05 03	05.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a d	- -	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	11.06	06.11.00	01.30 12.10 01.10	a	1.155,2	Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	11.07	07.11.00	01.30 13.20 07.20	a	1.973,0	Rémunération du personnel non statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen	10.01	11.20	08.11.20	06.12	a	128,1	Cotisation de responsabilisation en matière de pensions
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen	10.01	11.21	09.11.20	01.30 01.20	a	554,2	Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pension
Provisioneel krediet voor het herstructureringsbeleid inzake personeel	10.01	01.01	21.01.00	01.33	a	-	Crédit provisionnel en vue d'une politique de restructuration en matière de personnel
Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	10.01	33.01	22.33.00	06.36	a	317,8	Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale"
Activiteit 2 : Werking							
Provisioneel betaalcrediet							

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulation van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
Werkingsuitgaven	10.02	12.01	22.12.11	01.34	a	5.044,4	Dépenses de fonctionnement
Werkingskosten van het Hotel Brugmann	10.02	12.02	23.12.11	01.10	a	69,0	Frais de fonctionnement de l'Hôtel Brugmann
Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement	10.02	12.03	24.12.12	01.10	a	1.152,8	Loyer des biens immobiliers des divers services du département
Vorming van het personeel	10.02	12.04	25.12.11	01.33	a	492,7	Formation du personnel
Vergoeding voor de tussen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest gesloten mandaatovereenkomst	10.02	12.05	26.12.21	01.30	a	29,6	Rétribution du mandat conclu entre le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise
Werkingskosten in verband met de structuurfondsen	10.02	12.06	27.12.30	01.23	a	246,4	Frais de fonctionnement concernant les fonds structurels
Onderhoudsuitgaven in verband met het Communicatiecentrum Noord (CCN)	10.02	14.01	28.12.11	01.34	a	3.342,4	Dépenses relatives à la maintenance du Centre de Communication Nord (CCN)
Toelage voor de vorming inzake openbaar management	10.02	30.01	29.30.00	01.33	a	81,3	Subside destiné à la formation en management public
Terugbetaling van belastingen	10.02	33.01	30.36.00	13.40	a	246,4	Remboursement de taxes
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	10.02	34.01	31.34.41	13.40	a	253,7	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Geschillenverzekering	10.02	34.02	32.31.32	13.40	a	3.694,6	Assurance litiges
Dotatie aan het CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten	10.02	41.01	33.41.40	01.30	a	-	Dotation au CIBG pour le développement de projets informatiques
Vermogensuitgaven	10.02	74.01	34.74.22	01.34	a	2.123,2	Dépenses patrimoniales
Ontwikkeling van informaticasystemen	10.02	74.02	35.74.22	01.34	b c	246,4	Développement de systèmes informatiques
Totaal programma 0					a b c d	35.512,4 3.940,9 - -	Totaux programme 0

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
1 Gewestelijke statistieken en informatieverbreiding Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken Activiteit 2 : Cartografie Opmaak van databanken, cartografische gegevens inbegrepen Totaal programma 1	10.11 10.12	12.04 12.05	21.12.30 21.12.30	01.32 07.20	a b c	98,6 -	1 Statistiques régionales et diffusion de l'information Activité 1 : Statistiques régionales Confection et diffusion de statistiques régionales Activité 2 : Cartographie Confection de banques de données, en ce compris les données de cartographie Totaux programme 1
2 Informatica Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Bussels Gewest (CIBG) Totaal programma 2	10.20	43.50	21.41.10	01.30	a	4.724,2	2 Informatique Subvention au Centre d'Informatique de la Région Bruxelloise (CIRB) Totaux programme 2
3 Informatieverbreiding via audiovisuele middelen Bevordering van de audiovisuele informatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Totaal programma 3	10.30	32.01 32	21.31.22	01.34	a d	-	3 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels Promotion de l'information audiovisuelle pour la Région de Bruxelles-Capitale Totaux programme 3
4 Verbindenissen tegenover pararegionale instellingen Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen Totaal programma 4	10.40 10.40	41.03 61.01	21.41.40 22.61.40	03.40 01.30	a a	55.672,5 2.610,9	4 Engagements envers des organismes pararegionaux Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles Totaux programme 4
Totaal programma 4					a	58.283,3	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
5 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming	10.50	01.02	21.45.10	13.30	a	79.298,1	5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat
Totaal programma 5					a	79.298,1	Totaux programme 5
7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel	10.70	01.01	21.01.00	13.20	a	-	7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles
Activiteit 0 : Lasten uit het verleden						-	Activité 0 : Charges du passé
Provisioneel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren	10.70	63.01	22.63.11	13.20	a	-	Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures
Vergoeding aan gemeenten voor overgedragen onroerende goederen in toepassing van artikel 54 paragraaf 2 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van agglomeraties en federaties van gemeenten	10.71	11.03	03.11.00	13.20	a	-	Indemnisation aux communes des biens immeubles transférés en vertu de l'article 54 paragraphe 2 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.
Activiteit 1 : Bestaansmiddelen	10.71	12.01	21.12.11	13.20	a d	-	Activité 1 : Subsistance
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.71	50				-	Rémunérations du personnel statutaire
Werkingsuitgaven	10.71	11.06	10.11.33	13.20	a	-	Frais de fonctionnement
Activiteit 2 : Pensioenen	10.72	11.07	11.11.33	13.20	a d	-	Activité 2 : Pensions
Pensioenen van mandatarissen	10.72	62				-	Pensions de mandataires
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen	10.72					22.273,4	Pensions et rentes du personnel et des mandataires

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN,CE Nieuwe BA NN,EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
Activiteit 3 : Terugbetaling van Agglomeratiebelastingen en -retributies Oninbare posten en terugbetaling van ten onrechte geïnde Agglomeratiebelastingen en -retributies	10.73	33.01	21.36.90	13.60	a	49,3	Activité 3 : Remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération Non-valeurs et remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération perçus indûment
Totaal programma 7					a d	22.322,7	Totaux programme 7
8 Gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant							8 Impact de la scission de la Province de Brabant
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	45.20	21.45.10	04.00	a	32.027,1	Activité 1 : Dotations aux commissions communautaires destinées au financement de l'enseignement
Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	45.21	22.45.10	13.30	a		Dotations aux Commissions communautaires flamande et française pour le financement de l'enseignement
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.81	45.22	23.45.10	13.30	a		Dotation à la Commission communautaire française
Activiteit 2 : Bijzondere dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van de provincietaken	10.82	45.10	21.45.10	13.20	a	9.044,4	Dotation à la Commission communautaire flamande
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.82	45.11	22.45.10	13.20	a	2.261,1	Activité 2 : Dotations spéciales aux commissions communautaires destinées au financement des missions provinciales
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.82	45.12	23.45.10	13.20	a	10.315,3	Dotation à la Commission communautaire française
Activiteit 3 : Bestaansmiddelen	10.83	11.03	03.11.00	13.30	a		Dotation à la Commission communautaire flamande
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.83	11.04	04.11.00	13.30	a		Dotation à la Commission communautaire commune
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.83	11.04	04.11.00	13.30	a		Activité 3 : Subsistance
							Rémunérations du personnel statutaire
							Rémunérations du personnel non-statutaire

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.83	11.05	05.11.00	13.20	a	-	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Presentiegelden van de Voorzitter en de leden van het rechtsprekend College evenals de bezoldigingen van de personeelsleden die ter beschikking van het College worden gesteld	10.83	11.06	12.11.00	01.10	a	539,5	Jetons de présence du Président et des membres du Collège juridictionnel ainsi que les rémunérations du personnel mis à la disposition du Collège
Werkingsuitgaven	10.83	12.01 61	21.12.11	01.10	a d	-	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	10.83	74.01	22.74.22	01.10	a	-	Dépenses patrimoniales
Activiteit 4 : Handel en nijverheid	10.84	12.01	21.12.11	11.40	a	-	Activité 4 : Commerce et industrie
Werking van het World Trade Center (WTC)	10.88	33.01	21.34.50	13.40	a	24,7	Fonctionnement du World Trade Center (WTC)
Activiteit 8 : Overdrachten aan gezinnen	10.88	53.10	22.83.00	07.10	d	-	Activité 8 : Transferts aux ménages
Kwade posten en terugbetaling van belastingen	Totaal programma 8				a d	54.211,9	Non-valeurs et remboursement de taxes
Sociale leningen toegekend aan particulieren voor het verwerven, vernieuwen en verbeteren van een woning	TOTAAL AFDELING 10				a b c d	254.450,8 3.940,9	Prêts sociaux octroyés aux particuliers en vue d'acquérir, de rénover ou de réhabiliter un logement

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB CD BA CD	Nouv. AB NN.CE Nieuwe BA NN.EC	CF FC	SC KS	Simulation du budget 1999 en milliers d'Euros Simulatie van de begroting 1999 in duizenden Euro's	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
AFDELING 11							
Economische Ontwikkeling							
0 Bestaansmiddelen							DIVISION 11
Activiteit 1 : Personeel							Développement économique
Bezoldigingen van het statutair personeel	11.01	11.03	03.11.00	11.10	a	2.054,2	0 Substantie
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	11.01	11.04	04.11.00	11.10	a	1.019,8	Activiteit 1 : Personeel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.01	11.05	05.11.00	11.10	a	-	Rémunérations du personnel statutaire
							Rémunérations du personnel non-statutaire
							Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Werking							Activiteit 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	11.02	12.01	21.12.11	11.10	a	54,2	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	11.02	74.01 14	22.74.22	11.10	a d	9,9	Dépenses patrimoniales
							Totaal programma 0
1 Ondersteuning van het economisch beleid							1 Support de la politique économique
Activiteit 1 : Expertises en overheidsopdrachten							Activiteit 1 : Expertises et marchés publics
Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden	11.11	12.01	21.12.30	11.10	a	369,5	Frais d'expertise, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers
Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten							Activiteit 2 : Subsidies à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12	31.01 88	21.31.32	11.10	a d	1.940,9	Subsidies à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle
Toelagen aan privé-instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12	31.02	22.31.32	11.10	a	2.081,3	Subventions aux institutions privées qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises